Verordnungsblatt
für das Generalgouvernement

Dziennik Rozporządzeń
dla Generalnego Gubernatorstwa

1941 | Ausgegeben zu Krakau, den 9. Juni 1941
Wydano w Krakau (Krakowie), dnia 9 czerwca 1941 r. | Nr. 48

Inhalt / Treść

Anordnung

über Gebühren für Massnahmen im Strassenverkehr (Gebührenordnung für Massnahmen im Strassenverkehr — StVGebO).

Vom 14. Mai 1941.

Auf Grund des § 1 der Verordnung über Gebühren für Massnahmen im Strassenverkehr vom 9. Mai 1941 (VBlGG. S. 277) wird angeordnet:

Artikel I.

Für Massnahmen der Behörden im Strassenverkehr gelten folgende Gebührenhöchstsätze:

A.	Zloty
1. Erteilung eines Typscheins	
für Krafträder und Fahrzeugteile .	25,—
in anderen Fällen	50,—
2. Änderung eines Typscheins	
für Krafträder und Fahrzeugteile .	6,—
in anderen Fällen	12,—
3. Erteilung eines Kraftfahrzeugscheins und Zuteilung des Kennzeichens	
für Krafträder	6,—
in anderen Fällen	9,—
4. Erteilung eines Anhängerscheins und eines Zulassungszeichens für Anhänger	3,—
4a. Zuteilung eines Kraftfahrzeugbriefs	
für Krafträder	4,50
in anderen Fällen	9,—
4b. Zuteilung eines Anhängerbriefes	
für einachsige Anhänger . . .	4,50
für mehrachsige Anhänger . . .	9,—

5. Erneuerung des Kraftfahrzeugscheins bei Änderung der Bauart des Fahrzeugs, beim Wechsel des Standortes

Zarządzenie

w sprawie opłat za zarządzenia w ruchu drogowym (Ordynacja opłat za zarządzenia w ruchu drogowym — O. opł. r. d.).

Z dnia 14 maja 1941 r.

Na podstawie § 1 rozporządzenia o opłatach za zarządzenia w ruchu drogowym z dnia 9 maja 1941 r. (Dz. Rozp. GG. str. 277) zarządza się:

Artykuł I.

Za zarządzenia władz w ruchu drogowym obowiązują następujące maksymalne stawki opłat:

A.	złotych
1. Udzielenie zaświadczenia o dopuszczalności typu	
na motocykle i części pojazdu . .	25,—
w innych wypadkach	50,—
2. Zmiana zaświadczenia o dopuszczalności typu	
na motocykle i części pojazdu . .	6,—
w innych wypadkach	12,—
3. Udzielenie dowodu rejestracyjnego pojazdu mechanicznego i przydzielenie znaku rejestracyjnego	
na motocykle	6,—
w innych wypadkach	9,—
4. Udzielenie dowodu rejestracyjnego i znaku dopuszczenia na wóz przyczepny	3,—
4a. Przydzielenie listu pojazdu mechanicznego (dowodu tożsamości i legalności nabycia)	
na motocykle	4,50
w innych wypadkach	9,—
4b. Przydzielenie listu wozu przyczepnego	
na wozy przyczepne jednoosiowe .	4,50
na wozy przyczepne wieloosiowe .	9,—

5. Odnowienie dowodu rejestracyjnego pojazdu mechanicznego przy zmianie konstrukcji pojazdu przy zmianie sta-

Zloty

des Fahrzeugs oder beim Wechsel des Eigentümers
für Krafträder . . . . . . 6,—
in anderen Fällen . . . . . 9,—

6. Erneuerung eines Anhängerscheins beim Wechsel des Eigentümers . . 3,—
Erneuerung oder Berichtigung eines Anhängerscheins aus anderen Gründen sind gebührenfrei;

7. Berichtigung eines Kraftfahrzeugscheins
bei Krafträdern 1,50
in anderen Fällen . . . . . 3,—

8. Berichtigung des Kraftfahrzeugbriefs beim Wechsel des Eigentümers
für Krafträder . . . . . . 3,—
in anderen Fällen . . . . . 6,—
Berichtigungen des Kraftfahrzeugbriefs aus anderen Anlässen sind gebührenfrei;

9. Berichtigung des Anhängerbriefs beim Wechsel des Eigentümers
für einachsige Anhänger . . . . 3,—
für mehrachsige Anhänger . . . 6,—
Berichtigungen des Anhängerbriefs aus anderen Anlässen sind gebührenfrei;

10. Erteilung eines Kraftfahrzeugscheins als Ersatz für einen in Verlust geratenen, ausser den Kosten einer etwaigen öffentlichen Ungültigkeitserklärung
bei Krafträdern . . . . . . 6,—
in anderen Fällen . . . . . 9,—

11. Erteilung eines Anhängerscheins als Ersatz für einen in Verlust geratenen, ausser den Kosten einer etwaigen öffentlichen Ungültigkeitserklärung . 3,—

12. Erteilung eines Kraftfahrzeugscheins oder Anhängerscheins als Ersatz für einen ohne Verschulden des Inhabers unbrauchbar gewordenen Schein ist gebührenfrei;

13. zwangsweise Einziehung des Kraftfahrzeugbriefs, Kraftfahrzeugscheins und Kennzeichens oder Vernichtung des Dienststempels auf dem Kennzeichen
bei Krafträdern . . . . . . 6,—
in anderen Fällen . . . . . 9,—

14. Prüfung eines Fahrzeugs bei Abstempelung des Kennzeichens durch die Behörde, ausser den Kosten einer etwa zugeteilten Metallmarke oder dergleichen
bei Krafträdern 1,50
in anderen Fällen . . . . . 3,—

15. Prüfung eines Antrags auf Erteilung eines Führerscheins durch das Strassenverkehrsamt
für Fahrzeuge der Klasse 4 . . . 1,—
für Krafträder 1,50
in anderen Fällen . . . . . 3,—
Die Erteilung eines Führerscheins auf Grund des letzten Satzes des § 14 der Verordnung über die Zulassung von Personen zum Strassenverkehr ist gebührenfrei;

złotych

łego miejsca postoju pojazdu lub przy zmianie właściciela
na motocykle . . . . . . 6,—
w innych wypadkach . . . . 9,—

6. Odnowienie dowodu rejestracyjnego wozu przyczepnego przy zmianie właściciela . . . . 3,—
Odnowienie lub sprostowanie dowodu rejestracyjnego wozu przyczepnego z innych przyczyn nie podlega opłatom;

7. Sprostowanie dowodu rejestracyjnego pojazdu mechanicznego
przy motocyklach 1,50
w innych wypadkach . . . . 3,—

8. Sprostowanie listu pojazdu mechanicznego przy zmianie właściciela
na motocykle . . . . . . 3,—
w innych wypadkach . . . . . 6,—
Sprostowania listu pojazdu mechanicznego z innych powodów nie podlegają opłatom;

9. Sprostowanie listu wozu przyczepnego przy zmianie właściciela
na wozy przyczepne jednoosiowe . 3,—
na wozy przyczepne wieloosiowe . 6,—
Sprostowania listu wozu przyczepnego z innych przyczyn nie podlegają opłatom;

10. Udzielenie dowodu rejestracyjnego pojazdu mechanicznego jako duplikatu zagubionego dowodu, prócz kosztów ewentualnego publicznego ogłoszenia unieważnienia
na motocykle . . . . . . 6,—
w innych wypadkach . . . . . 9,—

11. Udzielenie dowodu rejestracyjnego wozu przyczepnego jako duplikatu zagubionego dowodu, prócz kosztów ewentualnego publicznego ogłoszenia unieważnienia . . . . . . 3,—

12. Udzielenie dowodu rejestracyjnego pojazdu mechanicznego lub dowodu rejestracyjnego wozu przyczepnego jako duplikatu dowodu, który stał się nieużyteczny bez winy właściciela nie podlega opłatom;

13. Przymusowe odebranie listu pojazdu mechanicznego, dowodu rejestracyjnego pojazdu mechanicznego i znaku rejestracyjnego lub zniszczenie pieczęci służbowej na znaku rejestracyjnym
przy motocyklach . . . . . 6,—
w innych wypadkach . . . . 9,—

14. Badanie pojazdu przy ostemplowaniu znaku rejestracyjnego przez władzę, prócz kosztów przydzielonego ewentualnie znaczku metalowego lub temu podobnych
przy motocyklach 1,50
w innych wypadkach . . . . 3,—

15. Badanie wniosku o udzielenie prawa jazdy przez Urząd Ruchu Drogowego
na pojazdy klasy 4 . . . . . 1,—
na motocykle 1,50
w innych wypadkach . . . . 3,—
Udzielenie prawa jazdy na podstawie ostatniego zdania § 14 rozporządzenia o dopuszczeniu osób do ruchu drogowego nie podlega opłatom;

Zloty

16. Entscheidung über Erteilung eines Führerscheins
    für Kraftfahrzeuge der Klasse 4 . . 3,—
    für Krafträder der Klasse 1 . . . 6,—
    in anderen Fällen . . . . . 9,—

    Die Erteilung eines Führerscheins auf Grund des letzten Satzes des § 14 der Verordnung über die Zulassung von Personen zum Strassenverkehr ist gebührenfrei;
17. Ergänzung eines Führerscheins
    auf die Führung von Krafträdern . 1,50
    in anderen Fällen . . . . . 3,—
18. Erteilung eines Führerscheins als Ersatz für einen in Verlust geratenen, ausser den Kosten einer etwaigen öffentlichen Ungültigkeitserklärung
    für Kraftfahrzeuge der Klasse 4 . . 3,—
    für Krafträder der Klasse 1 . . . 6,—
    in anderen Fällen . . . . . 9,—
19. Erteilung eines Führerscheins als Ersatz für einen ohne Verschulden des Inhabers unbrauchbar gewordenen ist gebührenfrei;
20. Erteilung der Genehmigung für eine Veranstaltung gemäss § 5 der Strassenverkehrsordnung . . . . . 2,— bis 300,—
21. Erteilung eines besonderen Kraftfahrzeugscheins für Probe- und Überführungsfahrten und Zuteilung sowie Abstempelung eines roten Kennzeichens für ein einzelnes bestimmtes Fahrzeug
    für Krafträder . . . . 6,—
    in anderen Fällen . . . . . 9,—
22. Erteilung eines besonderen Kraftfahrzeugscheins für Probe- und Überführungsfahrten ohne Bezeichnung eines bestimmten Fahrzeugs
    für Krafträder 0,75
    in anderen Fällen 1,50
23. Zuteilung und Abstempelung eines roten Kennzeichens zu wiederkehrender Verwendung
    für Krafträder 7,50
    in anderen Fällen . . . . . 12,—
24. Erteilung eines besonderen Anhängerscheins
    für Probe- und Überführungsfahrten 1,50
25. Ausstellung eines Zeugnisses durch einen beamteten Arzt je nach Mühewaltung, bei Gesamtuntersuchung . 25,—

B.

1. Erteilung eines Fahrlehrerscheins
   für Ausbildung von Kraftradführern 9,—
   in anderen Fällen . . . . . 30,—
2. Ausdehnung der Gültigkeit eines Fahrlehrerscheins
   für Ausbildung von Kraftradführern auf Ausbildung von Kraftwagenführern . . . . 30,—
   für Ausbildung von Kraftwagenführern auf Ausbildung von Kraftradführern . . . . 9,—

złotych

16. Decyzja o udzieleniu prawa jazdy
    na pojazdy mechaniczne klasy 4 . 3,—
    na motocykle klasy 1 . . . . 6,—
    w innych wypadkach . . . . 9,—

    Udzielenie prawa jazdy na podstawie ostatniego zdania § 14 rozporządzenia o dopuszczeniu osób do ruchu drogowego nie podlega opłatom;
17. Uzupełnienie prawa jazdy
    na prowadzenie motocykli . . . 1,50
    w innych wypadkach . . . . 3,—
18. Udzielenie prawa jazdy jako duplikatu zagubionego prawa jazdy, prócz kosztów ewentualnego publicznego ogłoszenia unieważnienia
    na pojazdy mechaniczne klasy 4 . 3,—
    na motocykle klasy 1 . . . . 6,—
    w innych wypadkach . . . . 9,—
19. Udzielenie prawa jazdy jako duplikatu zagubionego prawa jazdy, które stało się nieużyteczne bez winy właściciela nie podlega opłatom;
20. Udzielenie zezwolenia na urządzenie w myśl § 5 ordynacji drogowo-komunikacyjnej . . . . 2,— do 300,—
21. Udzielenie specjalnego pozwolenia na dopuszczenie pojazdu do ruchu dla jazd próbnych i jazd przedrejestracyjnych oraz przydział jak również ostemplowanie czerwonego znaku rejestracyjnego na pojedynczy określony pojazd
    na motocykle . . . . . . 6,—
    w innych wypadkach . . . . 9,—
22. Udzielenie specjalnego pozwolenia na dopuszczenie pojazdu do ruchu dla jazd próbnych i jazd przedrejestracyjnych bez oznaczenia określonego pojazdu
    na motocykle 0,75
    w innych wypadkach 1,50
23. Przydział i ostemplowanie czerwonego znaku rejestracyjnego do powtarzającego się użytku
    na motocykle 7,50
    w innych wypadkach . . . . 12,—
24. Udzielenie specjalnego pozwolenia na dopuszczenie do ruchu wozu przyczepnego
    dla jazd próbnych i jazd przedrejestracyjnych 1,50
25. Wystawienie świadectwa przez urzędowego lekarza stosownie do trudu, przy ogólnym badaniu . . . . 25,—

B.

1. Udzielenie pozwolenia na nauczanie jazdy
   celem szkolenia motocyklistów . 9,—
   w innych wypadkach . . . . . 30,—
2. Rozszerzenie ważności pozwolenia na nauczanie jazdy
   celem szkolenia motocyklistów na szkolenie kierowców pojazdów mechanicznych . . . . 30,—
   celem szkolenia kierowców pojazdów mechanicznych na szkolenie motocyklistów . . . . 9,—

Zloty

für Ausbildung von Kraftwagenführern auf Ausbildung von Kraftwagenführern auf Fahrzeugen einer anderen Betriebsart oder Klasse . . . 9,—

3. Ausfertigung eines Fahrlehrerscheins als Ersatz für einen in Verlust geratenen, ausser den Kosten einer etwaigen öffentlichen Ungültigkeitserklärung
   für Ausbildung von Kraftradführern . 9,—
   in anderen Fällen . . . . . 30,—

C.

1. Erteilung eines Internationalen Zulassungsscheins
   für Krafträder . . . . 9,—
   in anderen Fällen . . . . . 15,—
2. Erteilung eines Internationalen Zulassungsscheins, wenn ein früher ausgestellter Internationaler Zulassungsschein vorgelegt wird, der sich auf denselben Eigentümer und dasselbe Fahrzeug bezieht und dessen Ablauf nicht mehr als zwei Jahre zurückliegt,
   für Krafträder . . . . . . 6,—
   in anderen Fällen . . . . . 9,—
3. Erteilung eines Internationalen Zulassungsscheins als Ersatz für einen in Verlust geratenen, ausser den Kosten einer etwaigen öffentlichen Ungültigkeitserklärung
   für Krafträder . . . . . . 9,—
   in anderen Fällen . . . . . 15,—
4. Erteilung eines Internationalen Führerscheins
   für Krafträder . . . . . . 9,—
   in anderen Fällen . . . . . 15,—
5. Erteilung eines Internationalen Führerscheins, wenn ein früher ausgestellter Internationaler Führerschein vorgelegt wird, der sich auf dieselbe Person und dieselbe Fahrzeugklasse bezieht und dessen Ablauf nicht mehr als zwei Jahre zurückliegt,
   für Krafträder . . . . . . 6,—
   in anderen Fällen . . . . . 9,—
6. Erteilung eines Internationalen Führerscheins als Ersatz für einen in Verlust geratenen, ausser den Kosten einer etwaigen öffentlichen Ungültigkeitserklärung
   für Krafträder . . . . . . 9,—
   in anderen Fällen . . . . . 15,—
7. Ergänzung eines Internationalen Führerscheins . . . . 9,—

D.

Ausser den Gebühren nach A bis C können für dort nicht aufgeführte Amtshandlungen Gebühren nach allgemeinen Gebührenordnungen oder nach Massgabe der tatsächlichen Aufwendungen erhoben werden.

Artikel II.

Für die Prüfungstätigkeit der amtlich anerkannten Sachverständigen gelten ausschliesslich folgende Gebührenhöchstsätze:

złotych

celem szkolenia kierowców pojazdów mechanicznych na szkolenie kierowców pojazdów mechanicznych na pojazdach innego rodzaju napędu lub klasy . . . . 9,—

3. Wygotowanie pozwolenia na nauczanie jazdy jako duplikatu zagubionego pozwolenia, prócz kosztów ewentualnego publicznego ogłoszenia unieważnienia
   celem szkolenia motocyklistów . . 9,—
   w innych wypadkach . . . . 30,—

C.

1. Udzielenie świadectwa międzynarodowego
   na motocykle . . . . . . 9,—
   w innych wypadkach . . . . 15,—
2. Udzielenie świadectwa międzynarodowego, jeśli zostanie przedłożone poprzednio wystawione świadectwo międzynarodowe, odnoszące się do tego samego właściciela i tego samego pojazdu, a od którego wygaśnięcia upłynęło nie więcej niż dwa lata,
   na motocykle . . . . . . 6,—
   w innych wypadkach . . . . 9,—
3. Udzielenie świadectwa międzynarodowego jako duplikatu zagubionego świadectwa, prócz kosztów ewentualnego publicznego ogłoszenia unieważnienia
   na motocykle . . . . . . 9,—
   w innych wypadkach . . . . . 15,—
4. Udzielenie międzynarodowego prawa jazdy
   na motocykle . . . . . . 9,—
   w innych wypadkach . . . . 15.—
5. Udzielenie międzynarodowego prawa jazdy, jeśli przedłożone zostanie poprzednio wystawione międzynarodowe prawo jazdy, odnoszące się do tej samej osoby i tej samej klasy pojazdu, a od którego wygaśnięcia upłynęło nie więcej niż dwa lata,
   na motocykle . . . . . . 6,—
   w innych wypadkach . . . . . 9,—
6. Udzielenie międzynarodowego prawa jazdy jako duplikatu zagubionego prawa jazdy, prócz kosztów ewentualnego publicznego ogłoszenia unieważnienia
   na motocykle . . . . . . 9,—
   w innych wypadkach . . . . . 15,—
7. Uzupełnienie międzynarodowego prawa jazdy . . . . 9,—

D.

Prócz opłat podług A do C mogą być pobierane za niewymienione tam czynności urzędowe opłaty podług ogólnych ordynacyj opłat lub podług faktycznych wydatków.

Artykuł II.

Za czynności badania przez urzędowo uznanych rzeczoznawców obowiązują wyłącznie następujące maksymalne stawki opłat:

A. Prüfung von Kraftfahrzeugen und Anhängern.

Zloty

I. für die Typprüfung
1. am Wohnsitz des Sachverständigen
für ein Kraftrad . . . . . 75,—
für einen Anhänger . . . . . 120,—
in anderen Fällen . . . . . 180,—
2. ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen
für ein Kraftrad . . . . . 100,—
für einen Anhänger . . . . . 150,—
in anderen Fällen . . . . 230,—

II. Für die Prüfung einzelner Kraftfahrzeuge
1. am Wohnsitz des Sachverständigen
für ein Kraftrad . . . . . 25,—
in anderen Fällen . . . . . 40,—
2. ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen
für ein Kraftrad . . . . . 35,—
in anderen Fällen . . . . . 50,—

III. Für die Prüfung einzelner Anhänger
1. am Wohnsitz des Sachverständigen 20,—
2. ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen . . . . . . 30,—

IV. Für die Überwachungsprüfungen bereits zugelassener Kraftfahrzeuge auf Grund besonderer Anordnung des Strassenverkehrsamts
für ein Kraftrad oder einen Anhänger 3,—
in anderen Fällen . . . . . 6,—

V. Für die Zuteilung eines roten Kennzeichens für Prüfungsfahrten
mit Krafträdern . . . . . 6,—
in anderen Fällen . . . . . 9,—

Im übrigen gelten folgende Bestimmungen:

a) bei Typprüfungen — Nr. I — ist es gleichgültig, ob die Prüfung in einem oder mehreren Prüfungsterminen erledigt wird.

b) Werden mehrere Kraftfahrzeuge oder Anhänger desselben Eigentümers am gleichen Tage im gleichen Gemeindebezirk geprüft — Nr. II und III —, so stehen dem Sachverständigen für die Prüfung jedes Kraftfahrzeugs oder Anhängers vier Fünftel der Gebührensätze nach Nr. II 1 und III 1 mit der Massgabe zu, dass bei einer Prüfung ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen ein Zuschlag von 10 Zloty erhoben wird.

c) Kann die Prüfung eines einzelnen Kraftfahrzeugs oder Anhängers — Nr. II und III — ohne Verschulden des Sachverständigen am festgesetzten Tage nicht beendet werden, so sind die unter Nr. II 1 oder 2 oder Nr. III angegebenen Beträge fällig; für die Fortsetzung einer derart unterbrochenen Prüfung steht dem Sachverständigen die Hälfte der Gebührensätze nach Nr. II 1 oder Nr. III 1 mit der Massgabe zu, dass bei einer Prüfung ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen ein Zuschlag von 10 Zloty erhoben wird. Diese Vorschriften gelten entsprechend, wenn die Prüfung mehrerer Kraftfahrzeuge oder

A. Badanie pojazdów mechanicznych i wozów przyczepnych.

złotych

I. Za sprawdzanie typu
1. w siedzibie rzeczoznawcy
za motocykl . . . . . . 75,—
za wóz przyczepny . . . . . 120,—
w innych wypadkach . . . . 180,—
2. poza siedzibą rzeczoznawcy
za motocykl . . . . . . 100,—
za wóz przyczepny . . . . . 150,—
w innych wypadkach . . . . 230,—

II. Za badanie poszczególnych pojazdów mechanicznych
1. w siedzibie rzeczoznawcy
za motocykl . . . . . . 25,—
w innych wypadkach . . . . 40,—
2. poza siedzibą rzeczoznawcy
za motocykl . . . . . . 35,—
w innych wypadkach . . . . 50,—

III. Za badanie poszczególnych wozów przyczepnych
1. w siedzibie rzeczoznawcy . . . 20,—
2. poza siedzibą rzeczoznawcy . . 30,—

IV. Za badania celem przeglądu dopuszczonych już pojazdów mechanicznych na podstawie specjalnego zarządzenia Urzędu Ruchu Drogowego
za motocykl lub wóz przyczepny . 3,—
w innych wypadkach . . . . 6,—

V. Za przydział czerwonego znaku rejestracyjnego dla jazd próbnych
motocyklami . . . . . 6,—
w innych wypadkach . . . . 9,—

Poza tym obowiązują następujące postanowienia:

a) przy sprawdzaniach typu — p. I — obojętne jest, czy sprawdzanie załatwia się w jednym lub w kilku terminach sprawdzania.

b) Jeśli bada się kilka pojazdów mechanicznych lub wozów przyczepnych tego samego właściciela w tym samym dniu, w tym samym obwodzie gminy — p. II i III —, należą się rzeczoznawcy za badanie każdego pojazdu mechanicznego lub wozu przyczepnego cztery piąte stawek opłat podług p. II 1 i III 1 z tym, że przy badaniu poza siedzibą rzeczoznawcy pobiera się dodatek w kwocie 10 złotych.

c) Jeśli badanie poszczególnego pojazdu mechanicznego lub wozu przyczepnego — p. II i III — nie może być ukończone w oznaczonym dniu bez winy rzeczoznawcy, to płatne są kwoty, podane pod p. II 1 lub 2 albo pod p. III; za kontynuowanie przerwanego w ten sposób badania przysługuje rzeczoznawcy połowa stawek opłat podług p. II 1 lub p. III 1 z tym, że przy badaniu poza siedzibą rzeczoznawcy pobiera się dodatek w kwocie 10 złotych. Przepisy te obowiązują odpowiednio, jeśli badanie kilku pojazdów mechanicznych lub

Anhänger desselben Eigentümers für einen Tag vereinbart ist und ohne Verschulden des Sachverständigen am vereinbarten Tage nicht beendet werden kann.

d) Kann an einem vereinbarten Tage die Prüfung — Nr. II oder III — wegen eines auf Seiten des Antragstellers liegenden Grundes überhaupt nicht begonnen werden, so ist der unter Nr. II 1 oder 2 oder Nr. III 1 oder 2 angegebene Betrag fällig; waren mehrere Kraftfahrzeuge oder Anhänger zur Prüfung angemeldet, so ist der Betrag nur für eines dieser Kraftfahrzeuge (Anhänger), und zwar jeweils die höchste Gebühr fällig.

wozów przyczepnych tego samego właściciela umówione zostało na jeden dzień i bez winy rzeczoznawcy nie może być ukończone w umówionym dniu.

d) Jeśli w umówionym dniu badanie — p. II lub III — nie mogło się w ogóle zacząć z przyczyn, spowodowanych przez wnioskodawcę, to płatna jest kwota podana pod p. II 1 lub 2 albo pod p. III 1 lub 2; jeśli zgłoszono do badania kilka pojazdów mechanicznych lub wozów przyczepnych, to kwota płatna jest tylko za jeden z tych pojazdów mechanicznych (wozów przyczepnych), a mianowicie każdorazowo najwyższa opłata.

B. Prüfung von Kraftfahrzeugführern.

	Prüfung der Führer von: Krafträdern der Klasse 1	Kraftfahrzeugen der Klassen 2 oder 3	Kraftfahrzeugen der Klasse 4
	Zloty		
I. Für die erste Prüfung von Führern			
am Wohnsitz des Sachverständigen . . .	20,—	30,—	7,50
ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen	30,—	40,—	17,50
II. Für jede weitere im gleichen Prüfungstermin mit demselben Prüfling abgehaltene Prüfung für ein Kraftfahrzeug einer anderen Betriebsart oder Klasse	8,—	18,—	—,—

Im übrigen gelten folgende Bestimmungen:

a) Ist der Prüfling bereits im Besitz der Fahrerlaubnis für ein Kraftfahrzeug und findet die Prüfung zwecks Ausdehnung der Fahrerlaubnis auf ein Kraftfahrzeug einer anderen Betriebsart oder Klasse statt, so stehen dem Sachverständigen für diese Ergänzungsprüfung die Gebührensätze nach Nr. II mit der Massgabe zu, dass bei einer Prüfung ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen ein Zuschlag von 10 Zloty erhoben wird.

b) Kann die Prüfung eines Führers ohne Verschulden des Sachverständigen und ohne ausreichende Entschuldigung für den Prüfling zu dem festgesetzten Zeitpunkt nicht stattfinden, so ist der Sachverständige berechtigt, die zuständige Gebühr nach Nr. I zu erheben.

B. Egzaminowanie kierowców pojazdów mechanicznych.

	Egzamin na kierowców: motocykli klasy 1	pojazdów mechanicznych klasy 2 lub 3	pojazdów mechanicznych klasy 4
	złotych		
I. Za pierwszy egzamin na kierowców			
w siedzibie rzeczoznawcy	20,—	30,—	7,50
poza siedzibą rzeczoznawcy	30,—	40,—	17,50
II. Za każdy dalszy w tym samym terminie egzaminacyjnym z tym samym kandydatem odbyty egzamin na pojazd mechaniczny innego rodzaju napędu lub innej klasy	8,—	18,—	—,—

Poza tym obowiązują następujące postanowienia:

a) Jeśli kandydat jest już w posiadaniu pozwolenia na prowadzenie pojazdu mechanicznego i odbywa się egzamin w celu rozszerzenia pozwolenia na prowadzenie pojazdu mechanicznego innego rodzaju napędu lub innej klasy, to rzeczoznawcy przysługują za ten egzamin uzupełniający stawki opłat podług p. II z tym, że za egzamin poza siedzibą rzeczoznawcy pobiera się dodatek w kwocie 10 złotych.

b) Jeśli egzamin na kierowcę nie może się odbyć w oznaczonym terminie bez winy rzeczoznawcy i bez dostatecznego usprawiedliwienia dla kandydata, to rzeczoznawca jest uprawniony pobrać opłatę należną podług p. I.

C. Prüfung von Fahrlehrern.

	Zloty
I. Für die erste Prüfung eines Fahrlehrers für eine bestimmte Betriebsart	
am Wohnsitz des Sachverständigen .	30,—
ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen	40,—
II. Für jede weitere im gleichen Prüfungstermin mit demselben Prüfling abgehaltene Prüfung für eine andere Betriebsart	20,—

Im übrigen gelten folgende Bestimmungen:

C. Egzaminowanie nauczycieli jazdy.

	złotych
I. Za pierwszy egzamin na nauczyciela jazdy dla określonego rodzaju napędu	
w siedzibie rzeczoznawcy . . .	30,—
poza siedzibą rzeczoznawcy . . .	40,—
II. Za każdy dalszy w tym samym terminie egzaminacyjnym z tym samym kandydatem przeprowadzony egzamin dla innego rodzaju napędu . . .	20,—

Poza tym obowiązują następujące postanowienia:

Ist der Prüfling bereits im Besitz des Fahrlehrerscheins für eine bestimmte Betriebsart und findet die Prüfung zwecks Ausdehnung des Fahrlehrerscheins auf eine andere Betriebsart statt, so stehen dem Sachverständigen für diese Ergänzungsprüfung die Gebührensätze nach Nr. II mit der Massgabe zu, dass bei einer Prüfung ausserhalb des Wohnsitzes des Sachverständigen ein Zuschlag von 10 Zloty erhoben wird.

D.

Für die in diesem Artikel nicht aufgeführten Prüfungen und für Prüfungen von Fahrzeugteilen und geländefähigen Lastkraftwagen können je nach der Mühewaltung Gebühren im Verhältnis zu den unter A bis C aufgeführten Sätzen erhoben werden.

Artikel III.

(1) Die Gebührenordnung tritt am 1. Juni 1941 in Kraft.

(2) Die §§ 4 und 13 der Zweiten Durchführungsverordnung vom 5. Februar 1940 (VBlGG. II S. 81) zur Verordnung vom 23. November 1939 über die Zulassung von Kraftfahrzeugen im Generalgouvernement treten mit Ablauf des 31. Mai 1941 ausser Kraft.

Krakau, den 14. Mai 1941.

Der Leiter
der Hauptabteilung Innere Verwaltung
in der Regierung des Generalgouvernements
Westerkamp

Der Leiter der Hauptabteilung Finanzen
in der Regierung des Generalgouvernements
Spindler

Jeśli kandydat jest już w posiadaniu pozwolenia na nauczanie jazdy dla określonego rodzaju napędu i egzamin odbywa się celem rozszerzenia pozwolenia na nauczanie jazdy na inny rodzaj napędu, to za ten egzamin uzupełniający przysługują rzeczoznawcy stawki opłat podług p. II z tym, że przy egzaminie poza siedzibą rzeczoznawcy pobiera się dodatek w kwocie 10 złotych.

D.

Za egzaminy, nie wymienione w niniejszym artykule, i za badania części pojazdów i terenowo zdatnych pojazdów ciężarowych można pobierać odpowiednio do trudu opłaty w stosunku do stawek, wymienionych pod A do C.

Artykuł III.

(1) Ordynacja opłat wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1941 r.

(2) Postanowienia §§ 4 i 33 drugiego rozporządzenia wykonawczego do rozporządzenia z dnia 23 listopada 1939 r. o dopuszczeniu do ruchu pojazdów mechanicznych w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 5 lutego 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II, str. 81) tracą moc z upływem dnia 31 maja 1941 r.

Krakau (Kraków), dnia 14 maja 1941 r.

Kierownik
Głównego Wydziału Spraw Wewnętrznych
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Westerkamp

Kierownik Głównego Wydziału Finansów
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Spindler

Herausgegeben von dem Amt für Gesetzgebung in der Regierung des Generalgouvernements, Krakau 20, Regierungsgebäude. Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H. Krakau, Poststrasse 1. Erscheinungsweise: Nach Bedarf. Bezugspreis: Halbjährlich Zloty 28,80 (RM 14,40) einschliesslich Versandkosten Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der 8 seitige Bogen zu Zloty 0.60 (RM 0,30). Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr 400, Bezieher im Deutschen Reich auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41 800 einzahlen. Auslieferung: Für das Generalgouvernement und für das Deutsche Reich durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt, Krakau 1, Postschliessfach 110. Für die Auslegung der Verordnungen ist der deutsche Text massgebend Zitierweise: VBlGG (früher: Verordnungsblatt GGP I/II).

Wydawany przez Urząd dla Ustawodawstwa w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa, Krakau (Kraków) 20, Gmach Rządowy. Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau, Spółka z ogr. odp. Krakau (Kraków), Poststrasse 1 Sposób ukazywania się: wedle potrzeby. Prenumerata: półrocznie złotych 28,80 (RM 14,40) łącznie z kosztami przesyłki Egzemplarze pojedyncze oblicza się według objętości, a mianowicie za 8-stronicowy arkusz po złotych 0.60 (RM 0.30). Abonenci w Generalnym Gubernatorstwie wpłacać mogą prenumeratę na pocztowe konto czekowe Warschau (Warszawa) Nr. 400, abonenci w Rzeszy Niemieckiej na pocztowe konto czekowe Berlin Nr. 41 800. Wydawanie: dla Generalnego Gubernatorstwa i dla Rzeszy Niemieckiej przez Placówkę Wydawniczą dla Dziennika Rozporządzeń, Krakau (Kraków) 1, skrytka pocztowa 110. Dla interpretacji rozporządzeń i obwieszczeń miarodajny jest tekst niemiecki.
Skrót: Dz. Rozp. GG. (dawniej: Dz. rozp. GGP. I/II).

